

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA CULTURE ET DES AFFAIRES SOCIALES

F. 92 — 1873

1^{er} JUNI 1992. — Arrêté de l'Exécutif modifiant l'arrêté de l'Exécutif du 8 novembre 1991 établissant les tarifs pour l'analyse d'échantillons sur des substances considérées comme dopantes

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi du 2 avril 1965 interdisant la pratique du dopage à l'occasion des compétitions sportives;
Vu l'arrêté royal du 24 novembre 1978 relatif à l'agrément des laboratoires pour l'analyse des échantillons prélevés lors des compétitions sportives, et notamment son article 3;
Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 10 octobre 1989 établissant la liste de substances et moyens visés par la loi du 2 avril 1965 interdisant la pratique du dopage à l'occasion de compétitions sportives;
Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 8 novembre 1991 établissant les tarifs pour l'analyse d'échantillons sur des substances considérées comme dopantes;
Considérant qu'il incombe au Ministre des Affaires sociales et de la Santé d'établir les tarifs annuellement,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 2 de l'arrêté de l'Exécutif du 8 novembre 1991 établissant les tarifs pour l'analyse d'échantillons sur des substances considérées comme dopantes est modifié comme suit :

« Il appartient à l'autorité de déterminer notamment au vu de sport pratiqué les classes de substances qui feront l'objet de l'investigation ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1992.

Art. 3. Le Ministre ayant la Santé dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1^{er} juin 1992.

Pour l'Exécutif de la Communauté française :
Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Mme M. DE GALAN

VERTALING

MINISTERIE VAN CULTUUR EN SOCIALE ZAKEN

N. 92 — 1873

1 JUNI 1992. — Besluit van de Executieve tot wijziging van het besluit van de Executieve van 8 november 1991 tot vaststelling van de tarieven voor de analyse van monsters tot opsporing van als doperend beschouwde substanties

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 2 april 1965, waarbij de dopingpraktijk verboden wordt bij sportcompetities;
Gelet op het koninklijk besluit van 24 november 1978 betreffende de erkenning van de laboratoria voor de analyse van monsters die bij sportcompetities zijn genomen, inzonderheid op artikel 3;
Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 10 oktober 1989 tot vaststelling van de lijst van de substanties en van de middelen bedoeld bij de wet van 2 april 1965, waarbij de dopingpraktijk verboden wordt bij sportcompetities;
Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 8 november 1991 tot vaststelling van de tarieven voor de analyse van monsters tot opsporing van als doperend beschouwde substanties;
Overwegende dat de Minister van Sociale Zaken en Gezondheid de tarieven jaarlijks dient vast te stellen,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 2 van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 8 november 1991 tot vaststelling van de tarieven voor de analyse van monsters tot opsporing van als doperend beschouwde substanties wordt als volgt gewijzigd :

« Het komt de overheid toe de substantieclassen te bepalen die opgespoord worden, inzonderheid rekening houdend met de uitgeoefende sport. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1992.

Art. 3. De Minister tot wiens bevoegdheid de Gezondheid behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 juni 1992.

Voor de Executieve van de Franse Gemeenschap :
De Minister van Sociale Zaken en Gezondheid.
Mevr. M. DE GALAN